CAME

FA02198M4A

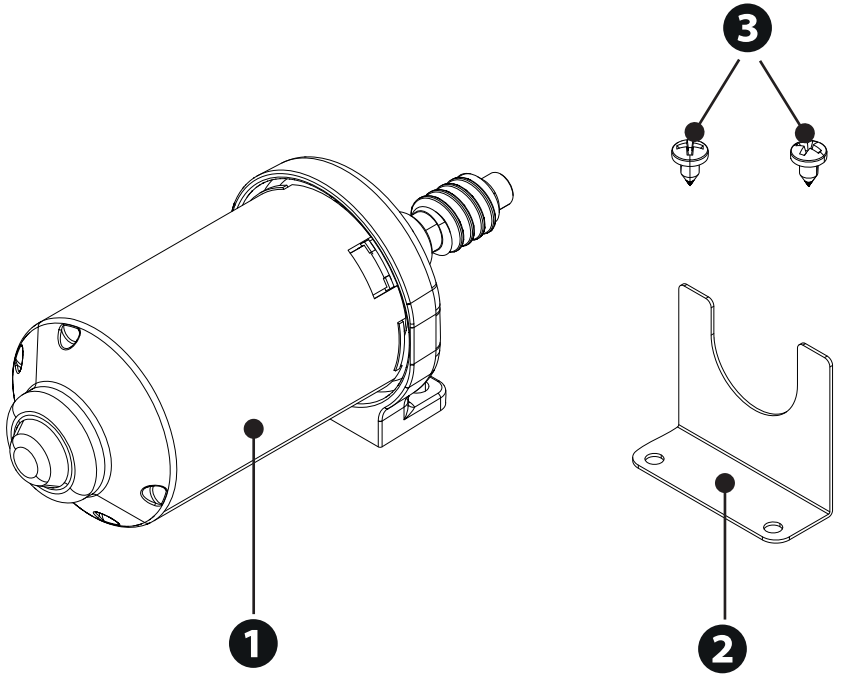
88001-0230

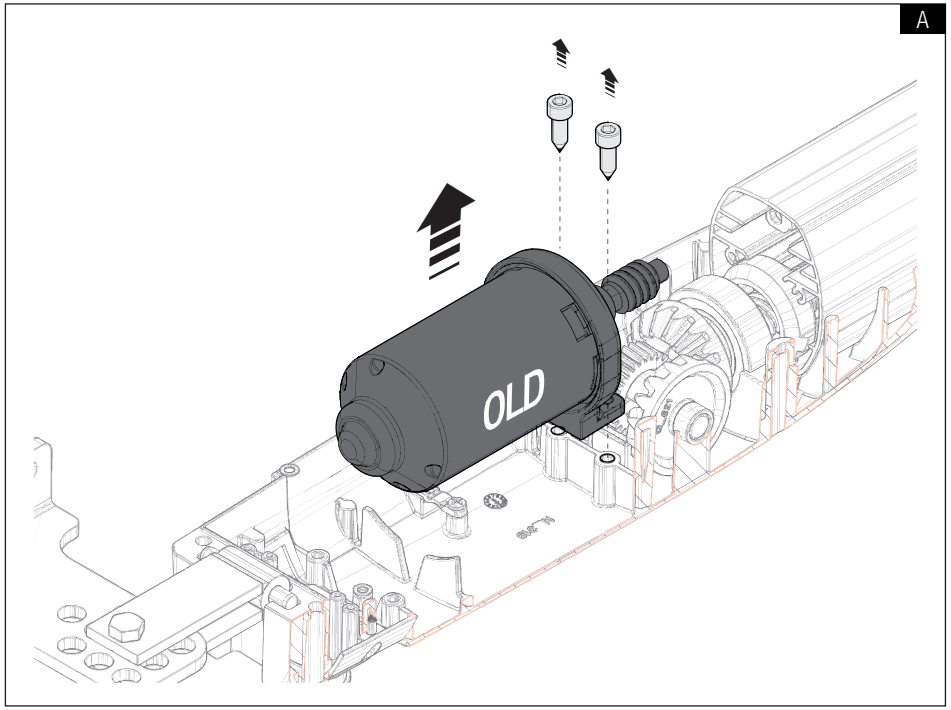
CE

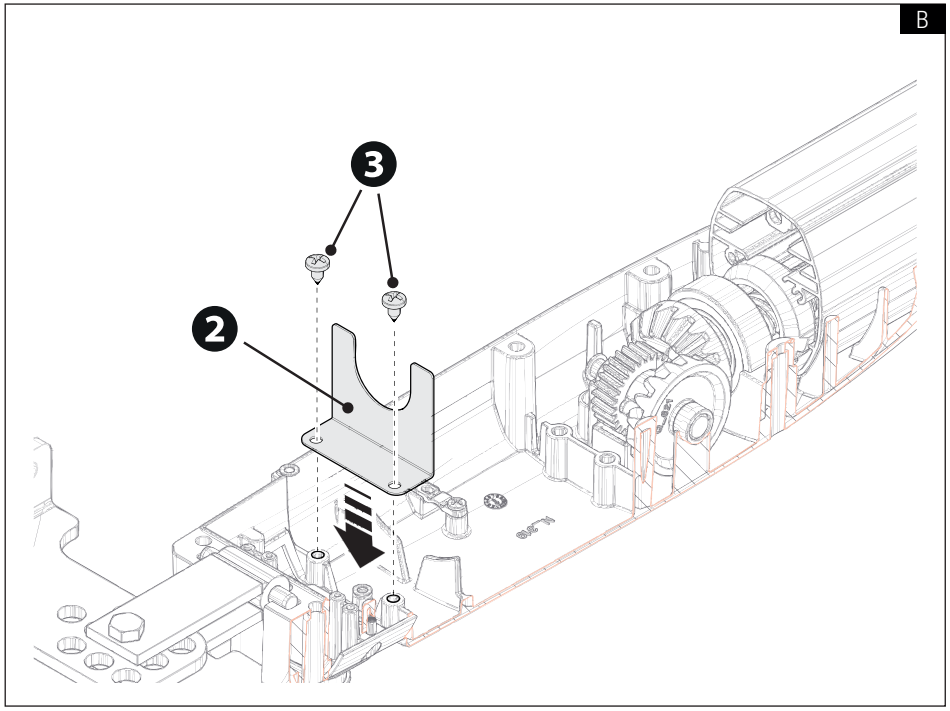
IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский

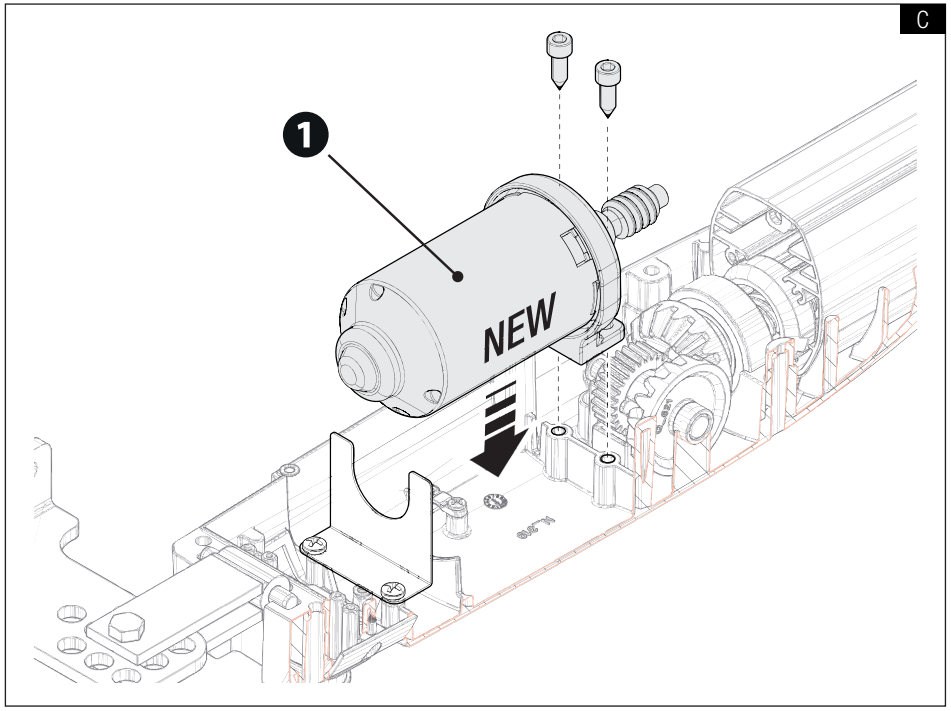
CAME S.p.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 - Dosson di Casier -
Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax.
(+39) 0422 4941
www.came.com - info@
came.com

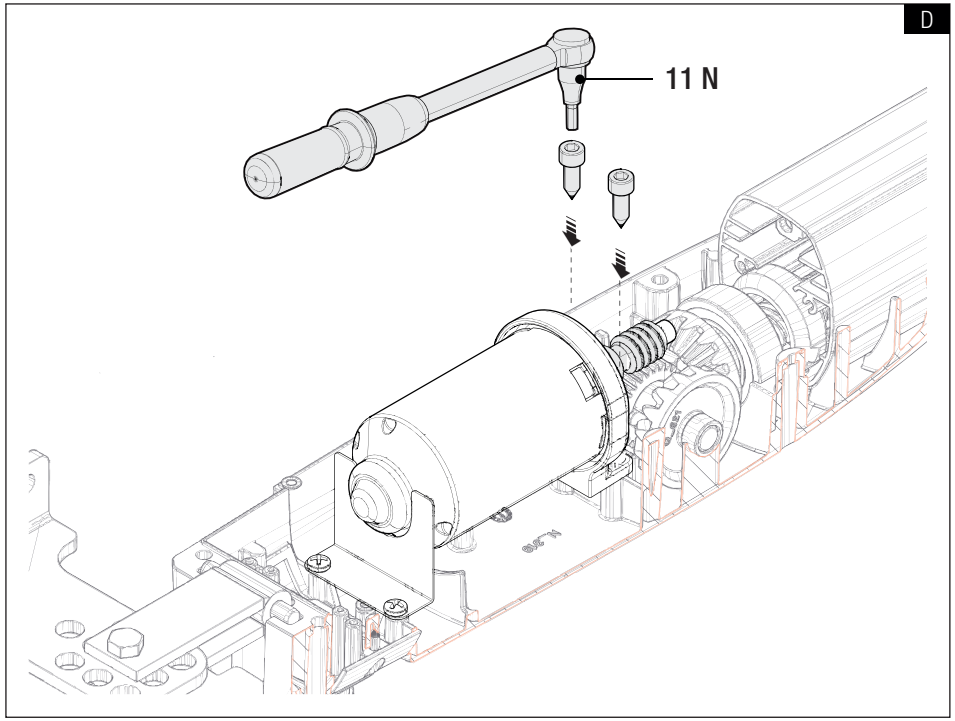
CAME.COM











ITALIANO

Avvertenze Generali

Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato e ogni altro uso è da considerarsi pericoloso. • Tutte le operazioni indicate in questo manuale devono essere effettuate esclusivamente da personale esperto e qualificato e nel pieno rispetto delle normative vigenti. • Durante tutte le fasi dell'installazione assicurarsi di operare fuori tensione.

Descrizione

Gruppo motore 24 V per attuatore telescopico della serie ATS.

Descrizione delle parti

1. Motore elettrico 24V DC
2. Dima di posizionamento per il motore
3. Viti di fissaggio 8 x 9,5

ENGLISH

General precautions

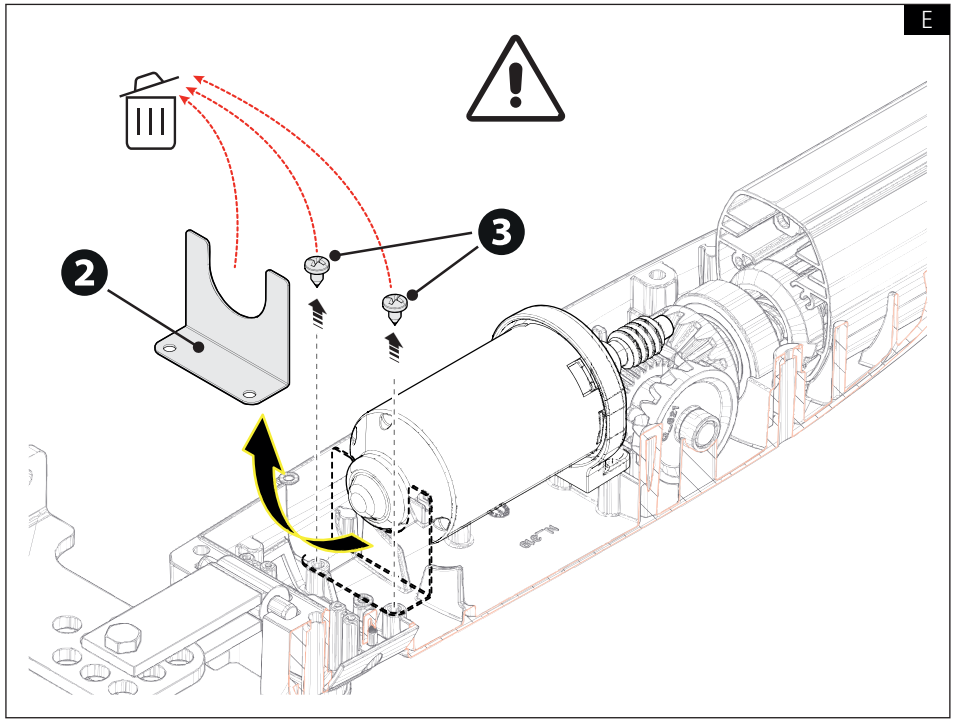
Only use this product for its intended purpose. Any other use is hazardous. • All operations indicated in this manual must be carried out exclusively by skilled and qualified personnel and in full compliance with the regulations in force. • Make sure the mains power supply is disconnected during all installation procedures.

Description

Motor assembly 24 V for telescopic actuator in ATS range.

Description of parts

1. Electric motor 24 V DC
2. Motor positioning template
3. Fastening screws 8 x 9,5



FRANÇAIS

Instructions générales

Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu et toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse. • Toutes les opérations indiquées dans ce manuel ne doivent être exécutées que par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur. • S'assurer, durant toutes les phases d'installation, que l'automatisme est bien hors tension.

Description

Groupe moteur 24 V pour actionneur télescopique de la série ATS.

Description des parties

1. Moteur électrique 24 VDC
2. Gabarit de positionnement pour le moteur
3. Vis de fixation 8 x 9,5

РУССКИЙ

Общие правила безопасности

Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным. • Все описанные в этом руководстве операции должны выполняться исключительно квалифицированным и опытным персоналом и в полном соответствии с действующим законодательством. • Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ.

Описание

Приводная группа =24 В для телескопического привода серии ATS.

Описание компонентов

1. Электродвигатель =24 В
2. Шаблон для установки электродвигателя
3. Крепежные винты 8 x 9,5